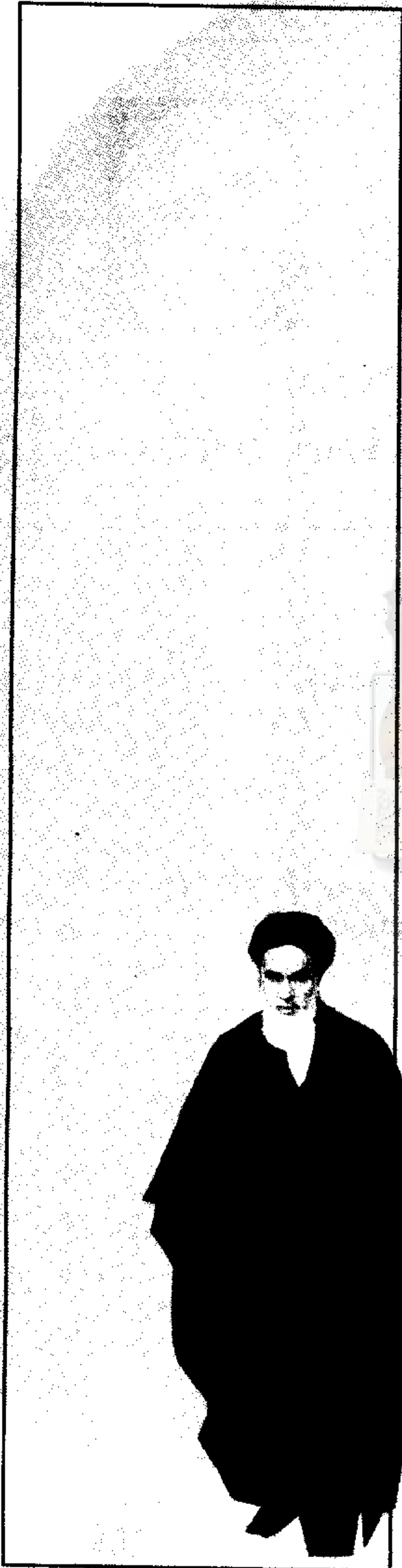


วาทีท่านอิมามโคมัยนี (รฎ.)



คำสั่งสุดท้ายของข้าพเจ้าต่อมวลมุสลิมและต่อประชาชาติผู้ถูกกดขี่ข่มเหงทั่วโลกคือท่านจะต้องไม่นั่งรอคอยและคาดหวังว่าอิสรภาพนั้นคือของขวัญที่ท่านจะได้มาจากบุคคลที่เป็นผู้ปกครองบ้านเมืองของท่าน หรือที่ท่านจะได้มาจากอำนาจของต่างชาติ อย่างน้อยที่สุดในช่วงศตวรรษนี้ซึ่งเราได้เห็นประจักษ์ว่ามหาอำนาจผู้แสวงผลประโยชน์ของชาวโลกได้เข้ามามีอำนาจในประเทศมุสลิมทุกประเทศ ตลอดจนในประเทศโลกที่สามอื่นๆ เราได้สังเกตและได้อ่านประวัติอันเป็นความจริงว่าเป็นการยากที่จะมีรัฐบาลหนึ่งรัฐบาลใดในประเทศเหล่านั้นที่เป็นผู้นำพาต่ออิสรภาพเสรีภาพและความอยู่ดีมีสุขของประชาชนอย่างจริงจัง แม้รัฐบาลต่างๆ ในยุคนี้ก็เช่นกัน ในทางตรงกันข้าม รัฐบาลส่วนใหญ่เหล่านั้นหากไม่เป็นรัฐบาลที่กดขี่ข่มเหงอย่างทรราชก็เป็นรัฐบาลที่บีบเค้น คอประชาชนของตนเองเพื่อปกป้องเฉพาะผลประโยชน์ของคนไม่กี่คน หรือรักษาความอยู่ดีมีสุขของคนที่มีฐานะคืออยู่แล้ว หรือความอยู่ดีมีสุขของชนชั้นสูงต่อหน้าต่อตาของประชาชนผู้ยากไร้ ต่อหน้าผู้คนที่ได้รับการกดขี่ซึ่งอาศัยอยู่ในบ้านมุงด้วยหญ้าด้วยแฝกหรือในบ้านขุดลงในดิน ซึ่งปัจจัยแห่งการยังชีพทุกชนิดนั้นขาดไร้จนแม้กระทั่งน้ำและขนมปังที่จะยังชีพต่อไปแต่ละวัน เขาเรียกเขาเปรียบมวลชนผู้ยากไร้เพียงเพื่อประโยชน์สุขของชนชั้นทาสทาสผู้มั่งคั่งและพวกเขาแสวงหาความตำราญ หรือมิฉะนั้นก็เป็นรัฐบาลที่ตกเป็นหุ่นเชิดของมหาอำนาจใหญ่ๆ ซึ่งกระทำทุกสิ่งทุกอย่างเพื่อเหยียบย่ำประเทศและประชาชาติต่างๆ เพื่อให้สูญเสียเสรีภาพ และตกอยู่ในฐานะเพียงเพื่อตลาดขายสินค้าของกลุ่มมหาอำนาจตะวันตกและตะวันออกเท่านั้น โดยรัฐบาลของประเทศนั้นๆ เพียงแต่ป้องกันรักษาผลประโยชน์ของมหาอำนาจและทำให้ประชาชนของตนหมกมุ่นอยู่กับการเป็นผู้บริโภคนและค้าขาย แม้ทุกวันนี้แผนการนี้ก็ยังมีการปฏิบัติกันอยู่ทั่วไปเอง

มวลชนผู้ถูกกดขี่แห่งโลก ท่านทั้งหลายอยู่ในประเทศมุสลิมและท่านผู้เป็นมุสลิม จงยืนขึ้นด้วยขาของท่านเอง จงต่อสู้ให้ได้รับส่วนอันควรได้ของท่านแม้ด้วยปากกัดและแม้ด้วยเล็บมือจิกข่วน จงปฏิเสธคำชี้ชวนโฆษณาอันอีกทั้งทั้งปวงของพวกมหาอำนาจและจงขับไล่พวกอาชญากร ผู้ปกครองและผู้ควบคุมกลไกซึ่งเหยียบย่ำผลผลิตของท่านไปให้แก่ศัตรูและกำจัดศัตรูแห่งอิสลามนั้นออกไปให้พ้น ให้ผู้ที่มีความจริงใจและผู้รับใช้สังคมเข้ามารับผิดชอบมาควบคุมกลไกของบ้านเมือง ให้ทุกส่วนเข้ามามีส่วนร่วมกันภายใต้ร่มธงอันสง่างามแห่งอิสลาม และจงชักชวนกันขึ้นเพื่อต่อต้านศัตรูแห่งอิสลาม จงก้าวตรงไปสู่อิสรภาพและเสรีภาพแห่งสาธารณรัฐอิสลาม และจงมั่นใจว่าการเข้าใจนี้จะแห่งคำเสนอแนะนี้ย่อมหมายถึงการเอาชนะเหนือมวลผู้กดขี่ทั้งปวงแห่งโลก เป็นการช่วยเหลือมวลชนผู้ถูกกดขี่ให้ได้เป็นผู้นำ เป็นผู้รับมรดกแห่งผืนแผ่นดินของพระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้า (ช.บ.) ขอให้เราได้ตั้งความหวังเพื่อวันนั้น ซึ่งเป็นวันที่พระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้า (ช.บ.) ได้ทรงสัญญาไว้แก่มนุษยชาติ

โดยสรุปแห่งคำสั่งเสียครั้งสุดท้ายและพินัยกรรมของข้าพเจ้านี้ ข้าพเจ้าขอเตือนความทรงจำถึง ประชาชาติผู้ทรงเกียรติของอิหร่านให้รำลึกถึงผู้คนที่ได้เสียสละยอมพลีมาด้วยความยากลำบาก เผชิญต่อความทุกข์ทรมาน และได้พลีอุทิศชีวิตของตน ยอมเสียสละตนเพื่อให้ถึงซึ่งอุดมคติ และความสูงส่งอันเป็นคุณค่าที่ประเสริฐยิ่ง สิ่งซึ่งท่านได้ยื่นหยัดต่อสู้ สิ่งที่ท่านมุ่งหวัง สิ่งที่ท่านได้ยอมพลีอุทิศชีวิตและยอมพลีทุกสิ่งทุกอย่างให้ นั่นคือสิ่งอันดีงามสูงส่งยิ่งกว่าสิ่งใดๆ ในบรรดาสิ่งซึ่งพระผู้เป็นเจ้า (ซ.บ.) ทรงสร้างในสากลจักรวาลนี้ตลอดไปชั่วกาลปาวสานด์ มันคืออุดมคติแห่งพระผู้เป็นเจ้า (ซ.บ.) ในความหมายแท้จริงแห่งถ้อยคำ และนี่คือเตอาฮิดในมิติที่สูงส่งซึ่งเป็นสภาวะอันเป็นพื้นฐานตั้งแต่ชั้นปฐมจนถึงขั้นสูงสุดแห่งชีวิตในโลกนี้ และจนถึงสิ่งที่อยู่พ้นญาณวิสัย อันเป็นความคิดที่เคยตกผลึกมาอย่างเต็มที่แล้วในศรัทธาของมุสลิม เป็นจุดมุ่งหมายอันเป็นธงชัยแห่งท่านศาสดาทั้งหลาย (อ) และนี่คือสิ่งซึ่งหากมนุษย์คนใดขาดไว้คุณสมบัตินี้เขาจักไม่มีวันได้พบความเป็นมนุษย์อันบริบูรณ์สูงสุดอันจะเข้าถึงความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันกับพระผู้เป็นเจ้า(ซ.บ.) และการเดินทางก้าวไปสู่สภาวะนั้นโดยมนุษย์ซึ่งผูกพันอยู่กับโลกนั้นเป็นกรณีพิเศษสุด ซึ่งจะมีได้เฉพาะมนุษย์เท่านั้น ไม่มีในสิ่งอื่นใดที่พระองค์(ซ.บ.)ทรงสร้าง ไม่ว่าจะเป็นสิ่งที่มีสัมผัสได้ด้วยตาหรือสัมผัสไม่ได้

ท่านทั้งหลายผู้คืนรนต่อสู้ ท่านได้ก้าวเดินไปตามเส้นทางเดียวกันกับบรรดาท่านศาสดาทั้งหลาย (อ) ซึ่งเป็นทางเดียวที่จะนำท่านไปสู่ความรอดพ้นอย่างแท้จริง และด้วยแรงผลักดันอันเดียวกันนี้เองที่ได้กระตุ้นให้บรรดาผู้ทรงธรรมทั้งหลาย ได้ยอมรับเอาการยอมพลีชีพเพื่อไปสู่สัมฤทธิ์ผลนั้น อันทำให้ความตายด้วยความเชื่อมั่นนั้นเป็นสิ่งหอมหวานยิ่งกว่าความหวานแห่งน้ำผึ้ง บุตรหลานของท่านทั้งหลายได้ดื่มกินความหวานนั้นแล้วในแนวรบและล้วนมีความภูมิใจที่ได้เข้าสู่สภาวะนั้น ผลแห่งการนี้เห็นได้ประจักษ์ชัดจากมารดาของพวกเขา ที่สว่น้องสาวของพวกเขา บิดาของพวกเขา และตลอดจนพี่ชายและน้องชายของพวกเขาเหล่านั้น แน่อนเราจะต้องกล่าวว่า

ขอพรแห่งพระผู้เป็นเจ้าจงมีแต่เขาเท่านั้น ผู้ทรงประกาศแห่งอัญมณีล้ำค่าและทรงประกาศชัยชนะแห่งความรู้แจ้งในอิสลาม

เราจะต้องจำไว้ด้วยว่า ความมุ่งหมายประการหนึ่งแห่งวะฮียของพระผู้เป็นเจ้า(ซ.บ.)นี้ได้สำแดงให้เห็นว่าทรงมุ่งต่อ บรรดาผู้คืนรนต่อสู้ในสถาน ที่อื่นๆ ด้วย เช่น ในท้องทุ่งอันร้อนจ้า ในโรงงานทั้งหลาย ในศูนย์กลางอุตสาหกรรมต่างๆ ในการพัฒนาด้านเทคโนโลยีต่างๆ และทรงมุ่งต่อคนส่วนใหญ่ซึ่งเกี่ยวข้องกับการซื้อการขายในตลาด ตามท้องถนนในเมืองของเรา ในหมู่บ้านต่างๆของเรา และคนอื่นๆ ที่มีหน้าที่เพื่อแนวทางแห่งอิสลามเพื่อสาธารณรัฐอิสลามและเพื่อช่วยให้บ้านเมืองได้ก้าวไปข้างหน้าสู่การเลี้ยงตัวเองได้ ด้วยความประสงค์ของพระองค์ ขอพระองค์(ซ.บ.) ทรงดลบันดาล ครอบไคที่วิญญานแห่งความร่วมมือได้แพร่ขยายออกไปในสังคมของเรา ประเทศของเราจะได้รับการพิทักษ์คุ้มครอง ให้รอดพ้นจากอันตรายทั้งปวง

ขอขอบคุณแด่พระผู้เป็นเจ้า (ซ.บ.) ที่โรงเรียนสอนศาสนาทั้งหลายของเรา มหาวิทยาลัยทั้งหลายของเรา เยาวชนผู้เป็นที่รักของเรา ศูนย์การศึกษาและการเรียนรู้ทั้งหลายของเรานั้นได้รับพรจากพระองค์ (ซ.บ.) ด้วยพรอันนี้เองทำให้ศูนย์กลางเหล่านั้นอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของพวกเขาเอง ทำให้เงื้อมมือแห่งอาชญากร และผู้บิดเบือน ไม่อาจเข้าใกล้ศูนย์ศึกษาต่างๆ นั้นได้